

اللجنة الخامسة  
الجلسة ٣٧  
المعقدة يوم الثلاثاء  
١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩  
الساعة ١٠/٠٠  
نيويورك

الأمم المتحدة  
الجمعية العامة  
الدورة الرابعة والأربعون  
الوثائق الرسمية

محضر موجز للجلسة السابعة والثلاثين

الرئيس : السيد المصري (الجمهورية العربية السورية)

رئيس اللجنة الاستشارية لشئون الادارة والميزانية : السيد مسيلي

المحتويات

البند ١٣٠ من جدول الاعمال : مسائل الموظفين (تابع)

(ب) احترام امتيازات ومحاذمات موظفي الامم المتحدة والوكالات المتخصصة  
والمنظمات المتصلة بها (تابع)

البند ١٣٦ من جدول الاعمال : تنسيق شئون الادارة والميزانية بين الامم المتحدة  
والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية

(١) تقرير اللجنة الاستشارية لشئون الادارة والميزانية

البندان ١٢٣ و ١٢٤ من جدول الاعمال : الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين  
١٩٩٠ - ١٩٩١ وخطيط البرامج (تابع)

القراءة الاولى (تابع)

الباب ٣٧ - الاعلام

.../...

Distr. GENERAL  
A/C.5/44/SR.37  
20 December 1989  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

\* هذه الوثيقة قابلة للتصويب . ويجب إدراج  
التصويبات في نسخة من الوثيقة وإرسالها مذيلة  
بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعنى في غضون أسبوع  
واحد من تاريخ نشرها إلى : Chief of the Official  
Records Editing Section, Room DC2-0750, 2 United  
Nations Plaza  
وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في تصويب  
مستقل لكل لجنة من اللجان على حدة .

افتتحت الجلسة في الساعة ١٠/٣٠

**البند ١٣٠ من جدول الاعمال : مسائل الموظفين (تابع)**

**(ب) احترام امتيازات وحصانات موظفي الامم المتحدة والوكالات المتخصصة والمنظمات الممتللة بها (تابع) (A/C.5/44/11)**

١ - السيد فليشهر : (وكيل الامين العام ، المستشار القانوني) : قدم تقرير الامين العام (الوثيقة A/C.5/44/11) بشأن احترام امتيازات وحصانات موظفي الامم المتحدة والوكالات المتخصصة والمنظمات الممتللة بها ، الذي يغطي الفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٨٨ إلى ١٠ حزيران/يونيه ١٩٨٩ ، والمعروض بالنيابة عن لجنة التنسيق الادارية .

٢ - واستطرد قائلاً إن ميشاق الامم المتحدة يسلم بأن موظفي هذه المنظمة ينبغي لهم أن يتمتعوا بالامتيازات والمحمانات الضرورية لمهامهم لاختصاصاتهم على نحو مستقل . وهذا الشرط الأساسي قد جرى توسيع نطاقه بعد ذلك ، ومن ثم فإن هذه الامتيازات والمحمانات قد أصبحت تشمل الان الموظفين بجميع أنحاء منظومة الامم المتحدة . وفي وقت تضطلع فيه الامم المتحدة والمنظمات الأخرى بمسؤوليات جديدة هامة تحيطها بها الدول الأعضاء ، بما فيها عمليات حفظ السلام والأنشطة الالزمة في الميادين الاقتصادية والانسانية والاكولوجية وغيرها ، فإن احترام هذه الامتيازات والمحمانات يعتبر ذاته ذات أهمية كبرى ، وقد قامت الجمعية العامة ، في دورتها الثالثة والأربعين ، بالبحث على المراعاة الدقيقة لهذه الالتزامات ، وذلك من هذا المنطلق وحده .

٣ - واسترسل قائلاً إن تقرير الامين العام يركز بشكل خاص على حالات اعتقال الموظفين واحتجازهم واحتطافهم . وعدد هذه الحالات ، ولاسيما ما يتعلق منها بموظفي وكالة الامم المتحدة لاغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الادنى (الاونروا) ، ما زال بالغ الارتفاع خلال الفترة المشمولة بالتقرير ، والشرق الاوسط يشكل منطقة تشير القلق على نحو حاد . ومصير المقدم وليم هيفنر ، الذي ما زالت تكتنفه الشكوك ، يبرز خطورة الوضع ، وهذا أيضا هو شأن حالة أخرى وقعت بعد الفترة المشمولة بهذا التقرير . ففي ١٨ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٩ ، دخلت قوات الامن الاسرائيلية مركز توزيع تابع للاونروا في قطاع غزة ، وقامت بفتح الملفات الرسمية . والموظفوون الذين احتجزوا على هذا التصرف تم اعتقالهم بالقوة ، وتعرض واحد منهم لاعتداء شديد . والامم المتحدة والمنظمات الأخرى ما زالت تواجه ، في نفس الوقت ،

(السيد فليشهر)

صعوبات بالغة سواء فيما يتعلق بالاتصال بهؤلاء الموظفين المعتقلين أو المحتجزين أو فيما يتعلق بالحصول في الوقت المناسب على المعلومات المتعلقة بأسباب اعتقالهم أو احتجازهم .

٤ - ومضى يقول إن ثمة معلومات مفصلة بشأن حالات الاعتقال أو الاحتجاز أو الخطف أو الوفاة واردة في الفقرات ٨ و ٩ و ١٠ و ١٢ و ١٣ من التقرير وفي مرفقه الثاني . والمرفق الأول يورد قائمة موحدة بأسماء الموظفين المعتقلين أو المحتجزين أو المفقودين ، في حزيران/يونيه ١٩٨٩ ، الذين لم تتمكن الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة والمنظمات ذات الملة من أن تتنفذ حيالهم حقوقهم في الحماية على نحو كامل . وثمة حوادث مماثلة للحوادث التي وقعت بالنسبة لبعض موظفي منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ، مما أشير إليه في الفقرة ١٢ ، وقعت مؤخراً أيضاً فيما يتصل بثلاثة من موظفي منظمة العمل الدولية ، بيد أنه قد سمح في النهاية لفريق من أربعة موظفين بالاتصال بالسيدة غوبينيث ميبراشو ، التي ذكرت حالتها في الفقرة ٥ من المرفق الثاني للتقرير ، وذلك في ٨ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩ . ولقد أمكن ، في الواقع ، إطلاق سراح كثير من الموظفين من سبق الإبلاغ عن اعتقالهم أو احتجازهم ، وذلك بفضل بذل جهود دؤوبة شاركت فيها اتحادات الموظفين .

٥ - وعرض لموضوع القيود المفروضة على السفر فقال إنه لم يحدث أي تحسن في هذا الشأن فيما يتعلق بالسفر الرسمي لبعض موظفي الأونروا والوكلات إلى المدنية الغربية وقطاع غزة وخروجهم منها . والقيود التي تفرضها سلطات الولايات المتحدة على السفر الذي يتجاوز دائرة نصف قطرها ٢٥ ميلاً ومركزها ساحة كولومبي بمدينة نيويورك ، بالنسبة للموظفين من جنسيات معينة ، قد تم توسيع نطاقها لتشمل السفر غير الرسمي من قبل رعايا الصين . وهذه المعاملة التمييزية للموظفين استناداً إلى جنسيتهم تتعارض مع فكرة الخدمة المدنية الدولية . ومن المأمول فيه أن تؤدي التحسينات الحالية في المناخ السياسي الدولي إلى رفع تلك القيود في وقت قريب .

٦ - وأردف قائلاً إنه بالرغم من إصرار الأمين العام على أن ما تقوم به بعض البلدان الأعضاء من محاولات لفرض ضرائب ما على الموظفين من رعاياها لا يتفق مع الموكوك الدولية القائمة ، فقد كانت هناك حالات جديدة من هذا القبيل في الفترة المشمولة بالتقرير ، كما هو مبين في الفقرات ١٧ إلى ٢١ من تقرير الأمين العام .

## (السيد فليشبور)

٧ - وأضاف قائلاً إن الحالات المتعلقة بالاستخفاف بامتيازات وحصانات الموظفين ما زال يجري رصدها عن كثب ، ومنسق الأمم المتحدة للأمن يعمل كمركز تنسيق لتبادل المعلومات ذات الملة . والأمين العام والرؤساء التنفيذيون للمنظمات المعنية يتدخلون بصفتهم الشخصية عندما يتطلب الأمر ذلك . وسلامة عمل مؤسسات المنظومة تقتضي أن تتمكن كافة الدول الأعضاء عن القيام بأي إجراء يعوق أداء الموظفين لاعمالهم ، وأن يمثل موظفو الأمم المتحدة وسائر المؤسسات المعنية ، عند اضطلاعهم بواجباتهم ، للالتزامات المترتبة على النظميين الأساسي والإداري لموظفي الأمم المتحدة .

٨ - السيد غبرمدهن (اشيوببيا) : قال إن بلده يشارك الأمين العام مشاركة كاملة فيما يبديه من اهتمام بشأن أمن وسلامة الموظفين ، وهو يتعاون معه تعاوناً تاماً في هذا المضمار . ولقد بلغ به الأمر أن أطلق سراح أفراد ممن ارتكبوا أفعالاً لا تتفق مع مركزهم كموظفيين مدنيين دوليين ، وذلك استجابة منه لنداءات الأمين العام . والافراج عن موظف اشيوبي يعمل في مكتب الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين ، في حزيران/يونيه ١٩٨٩ ، يعتبر مثالاً جديداً من أمثلة هذا التعاون . بيد أنه ينبغي أن يراعى ، عند حث الدول الأعضاء على احترام امتيازات وحصانات الموظفين ، أنه يجب على هؤلاء الموظفين أن يدعموا مبادئ الميثاق وأن يمثلوا للنظميين الأساسي والإداري لموظفي الأمم المتحدة .

٩ - وواصل كلامه قائلاً إن السيد تسفارميريم سقاي قد حُكم عليه بالسجن مدى الحياة بتهمة التجسس . ورغم ذلك ، فقد سمح بزيارته من قبل أعضاء أسرته وكذلك من قبل بعض موظفي الأمانة العامة ، كما أنه قد زود بما يلزم من خدمات طبية . والجملة الأخيرة من الفقرة ٢ من المرفق الثاني بتقرير الأمين العام مضللة في مضمونها : فقد اتخذت الترتيبات اللازمة لعقد اجتماع مع الأمين العام المساعد لتنظيم الموارد البشرية ، ولكن السلطات الإثيوبية قد أبلغت من قبل اللجنة الاقتصادية لافريقيا أن هذا الاجتماع لا يتفق مع جدول مواعيد الأمين العام المساعد . والاستخدام المتكرر لعبارة "رهن الاحتياز" غير مقبول من جانب حكومة اشيوبيا ، فالسيد سقاي قد أدين في محاكمة قانونية مشروعة بارتكاب التهم الموجهة إليه . والأمين العام قد أبلغ بالحالة ، من جميع نواحيها ، في مذكرة مؤرخة في ٣٧ آب/اغسطس ١٩٨٧ . أما فيما يتعلق بالحدث المؤسف الوارد ذكره في الفقرة ٤ من المرفق الثاني بتقرير الأمين العام ، فإن وزير خارجية اشيوبيا لم يتلق في أي مرحلة أي رسالة من الأمم المتحدة .

(السيد غبرمدهن ، اثيوبيا)

١٠ - واختتم كلامه قائلاً إن وفده يحتفظ بالحق في تقديم مزيد من الإيضاحات للقضايا ذات الصلة عند تلقي التعليمات الازمة من حكومته .

البند ١٣٦ من جدول الأعمال : تنسيق شؤون الادارة والميزانية بين الامم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية

(١) تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية (Add.1 A/44/711)

١١ - السيد مسيلى (رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية) : قال إن اللجنة الاستشارية تقدم ، وفق الاجراء المعمول به منذ عام ١٩٨٢ ، مادة احصائية عن مختلف المواضيع التي تم تناولها في التقارير المفصلة التي تعدتها كل سنتين . والميزانيات العادية للأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية ، لعام ١٩٩٠ ، تبلغ ٢٣٦٨٣٩٧٣١ دولارا . والتقديرات المتعلقة بعمليات صيانة السلم ، التي كان مجموعها ٧٢٠,٧ مليون دولار في عام ١٩٨٩ ، قد تبلغ ٧٧٠ مليون دولار ، بالإضافة إلى ذلك . والانخفاض (البالغ ١٢٢ وظيفة) في عدد الوظائف الشاغرة يرجع أساسا إلى عملية الاصلاح الراهنة . والفقرة ٩ من تقرير اللجنة الاستشارية توضح أن المبلغ المقدم من الميزانيات العادية من أجل تكاليف دعم انشطة التعاون التقني . والبرامج العادية للتعاون التقني في عام ١٩٩٠ ستبلغ ما مجموعه ١١٦٨٠٢٨٠ دولار ، ومعظمها مقدم في إطار الميزانية العادية لمنظمة الصحة العالمية .

١٢ - وتابع كلامه قائلاً إن العدد الاجمالي للموظفين ، المبين في الجدول التالي للفقرة ٢٨ يبلغ ٥٠٢٦٤ ، رغم أن تطبيق مختلف المعايير قد جعل عدد المشتركين في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة يصل إلى ٥٤ مشتركا . ولفت انتباه اللجنة إلى الجدول هاء ، وذلك في ضوء احتمال القيام في وقت لاحق بمناقشة صندوق رأس المال المتداول التابع للأمم المتحدة . وذكر أن المبلغ المبين فيما يتعلق بهذا الصندوق (١٠٠٠٠٠ دولار) لا يتمثل إلا بالميزانية العادية ، وهو لا يتضمن عمليات صيانة السلم . ولو كانت عمليات صيانة السلم هذه قد تمت اضافتها لكان قد حيث هبوط كبير في النسبة المئوية المبينة في الأعمدة النهائية بالجدول هاء ، بالنسبة للأمم المتحدة . وإنجمالي كافة الاشتراكات غير المسددة للأمم المتحدة في ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩ كبير إلى حد بعيد ، كما هو مبين في الجدول زاي .

(السيد مسيلي)

١٣ - واعقب ذلك بقوله إن الاجراء الذي اعتمدته الجمعية العامة يمكن اللجنة الاستشارية من تقديم دراسات عن مواضيع خاصة عند الاقتضاء . والوثيقة A/44/711/Add.1 تتصل بالعلاقة بين برنامج الأغذية العالمي ومنظمة الأغذية والزراعة والامم المتحدة . واللجنة الاستشارية قد قدمت تعليقاتها إلى لجنة سياسات المعونة الفدائية وبرامجها التابعة لبرنامج الأغذية العالمي ، وكذلك إلى الجمعية العامة . وهي تنوى أن تستمر في متابعة هذا الموضوع وأن تقدم التقارير الازمة إلى الجمعية العامة عند الاقتضاء .

البندان ١٢٣ و ١٢٤ من جدول الاعمال : الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين

١٩٩٠ - ١٩٩١ وتحطيط البرامج (تابع) (A/44/6/Rev.1 ، A/44/7 ، A/44/1 و

و ٢ ، A/44/16)

القراءة الاولى (تابع)

الباب ٣٧ - الاعلام (A/44/329 و A/44/433 ، Add.1 و A/44/433 ، Add.1 و A/C.5/44/CRP.3)

١٤ - السيد بودوث (مدير شعبة تحطيط البرامج والميزانية) : قال إن مقتراحات الميزانية ، فيما يتصل بالباب ٣٧ ، تختلف عن التقديرات المنقحة المعتمدة من قبل الجمعية العامة ، في دورتها الثالثة والأربعين ، من حيث أنها تطالب ببيان مكتب العمليات البرنامجية وشعبة الاتصال باللجان والخدمات الادارية ، وبنقل اختصاصات المكتب التنفيذي وبعض اختصاصات الوحدتين الملغتين إلى مكتب وكيل الأمين العام . والهيكل المنقح قد ورد وصفه في الجدول الوارد بالفقرة ٦-٣٧ من الميزانية البرنامجية المنقحة . وللجنة البرنامجية والتنسيق قد طالبت بتمديد الوحدة التي ستتناول قضية فلسطين تحديداً واضحاً ، وهذه الوحدة هي وحدة البرامج المركزية بقسم الإذاعة التابع لدائرة المجلات الالكترونية والافلام . والوحدة المعنية بالأنشطة المناهضة للغسل العنصري تتبع نفس الدائرة وبها ما مجموعه ١٨ وظيفة .

١٥ - وتطرق إلى القول بأن الأمانة العامة قد قامت ، استجابة منها لطلب لجنة البرنامج والتنسيق ، بتقديم معلومات عن الأولويات المقترحة في الوثيقة A/C.5/44/CRP.3 ، وحجم الموارد المرتبطة بالأنشطة ذات الأولوية العليا والأنشطة ذات الأولوية المنخفضة يتافق تقريراً مع الأنظمة والقواعد المتعلقة بالتحطيط البرنامجي . وعدد البرامج الفرعية في هذا الباب هو نفس العدد الوارد في فترة السنتين السابقة ، وإن كان عدد العناصر البرنامجية قد زاد بمقدار عنصر واحد ، حيث أن العنصر القديم ٤-١ (تقرير المصير) قد قُسّم إلى العنصريين البرنامجيين ٤-١

(السيد بودوٹ)

(الكافح ضد الفصل العنصري ، ومسألة ناميبيا ، وقضية فلسطين) و ٥-١ (تقرير المميس  
وإنهاء الاستعمار) .

١٦ - وانتقل إلى القول بأن ثمة اقتراح بتخفيف الموارد المتكررة بنسبة ١ في  
المائة تقريبا . ومن المطلوب مبلغ يناهز ١٦ مليون دولار تحت بند التكاليف غير  
المتكررة ، ونصف هذا المبلغ تقريبا يتعلّق بدعم الرسالة الاخبارية "انتعاش افريقيا"  
والنصف الآخر يتصل بالحصول على معدات حاسيبات الكترونية . والموارد الخارجية عن  
الميزانية تقدر بمبلغ ٤,٧ مليون دولار ، ومنها ٣,٤ مليون دولار من أجل نشرة "منبر  
التنمية" بالإضافة إلى ١ مليون دولار تقريبا تمثل مساهمات مقدمة من البلدان المضيفة  
لمراكز إعلام الأمم المتحدة .

١٧ - وزاد عن ذلك أن قال إن معدل شفور الوظائف بإدارة شؤون الاعلام يبلغ ١,٥ في  
المائة بشكل اجمالي ، وهناك معدل شفور يبلغ ٦ في المائة في الفئة الفنية  
وما فوقها تقابلها زيادة طفيفة في وظائف الخدمات العامة .

١٨ - السيد مسيلي (رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية) : قال إن  
اللجنة الاستشارية تعتقد أنه يمكن تحسين عرض المعلومات المتعلقة بكيفية توزيع  
موارد إدارة شؤون الاعلام على البرامج الفرعية المختلفة . والمعلومات الإضافية التي  
سبق للجنة أن طلبتها في هذا الشأن واردة في الفقرة ٥-٢٧ من تقريرها .

١٩ - واستطرد قائلا إن اللجنة الاستشارية قد قالت ، مرة أخرى ، بتقديم معلومات ،  
تحت الباب ٢٧ ، عن الموارد الاعلامية ، وذلك في إطار أبواب أخرى بالميزانية . وهذه  
الموارد تناهز في مجموعها ١٥,٢ مليون دولار و ٦٣ وظيفة ، مما ورد في الجدول التالي  
للفقرة ٦-٢٧ من تقرير اللجنة . وأشار إلى أن اللجنة الاستشارية قد طلبت إلى الأمين  
العام أن يستعرض مرة أخرى موضوع توحيد الانشطة الاعلامية في إطار إدارة شؤون الاعلام  
في موعد لا يتجاوز عام ١٩٩٢ .

٢٠ - واسترسل قائلا إن اللجنة قد ناقشت مسألة إدخال تغييرات هيكلية على إدارة  
شؤون الاعلام ، وذلك في الفقرة الفرعية ٩-٣٧ . وهي قد لاحظت أنه لم يرافق ذلك وصف  
للتغييرات المتعلقة ببرامج النشاط في إطار التوجيه التنفيذي والإدارة ، وأبانت  
أملها في أن هذا الأغفال سوف يصحح في وثائق الميزانية التي ستقدم مستقبلا .

(السيد مسيلى)

٢١ - ومضى يقول إن اللجنة قد وافقت ، كما هو مبين في الفقرة ١٠-٢٧ ، على ما طلبه الأمين العام من أجل انتاج الرسالة الاخبارية "انتعاش افريقيا" والملف الاعلامي المتصل بالانتعاش الاقتصادي الافريقي .

٢٢ - وأردف قائلا إن اللجنة الاستشارية لم تر أن التدريب في فن الخطابة والعرض التلفزيوني يمثل نشاطا جديرا بالأولوية ؛ فالموظفون بوسعمهم أن يتحدثوا عن موضوع عملهم إذا كانت لديهم دراية به . واللجنة قد أوصت وبالتالي بإجراء تخفيف مقداره ١٢٨٠٠ دولار ، على النحو المفصل في الفقرة ١٢-٢٧ .

٢٣ - وأضاف قائلا إن الفقرتين ١٥-٢٧ و ١٦-٢٧ توضحان أن اللجنة الاستشارية قد تبين لها أن السياسة المتعلقة بإنتاج "حولية الام المتعددة" في الوقت المناسب لم تنفذ حتى الان . وهي قد أحاطت علما بان الأمين العام ينوي أن يستعرض هذه المسألة على نحو شامل وأن يقدم تقريرا عن ذلك إلى لجنة الاعلام في عام ١٩٩١ .

٢٤ - وواصل كلامه قائلا إن اللجنة قد ناقشت ، في الفقرتين ١٧-٢٧ و ١٨-٢٧ ، موضوع نشرة "منبر التنمية" ، كما أنها قد أشارت في هذا السياق إلى نشرة "التنمية العالمية" التي يضطلع ببرنامج الام المتعددة الانمائي بانتاجها في الوقت الراهن . وهي قد ارتأت أن ثمة حاجة إلى قيام الام المتعددة والبرنامج الانمائي بتوضيح دور كل من النشرتين وجمهور قرائتها المستهدف .

٢٥ - واختتم كلامه قائلا إن اللجنة الاستشارية لم تتناول ، عند نظرها في الباب ٢٧ ، تقريري وحدة التفتيش المشتركة في هذا المدد (A/44/329 و 433) .

٢٦ - السيد مونث (رئيس لجنة البرنامج والتنسيق) : قال إن لجنة البرنامج والتنسيق ما فتئت ، خلال السنتين الماضيتين تولي اهتماما كبيرا ببعض إدارة شؤون الاعلام وتكوينها وحصتها من الموارد ، ولقد قدمت عددا من التوصيات في هذا الشأن . وفي آخر دورة عقدها اللجنة ، كان محط اهتمامها بصفة خاصة هو رصد مدى اتباع الأمين العام لتوصياتها السابقة . وهي قد أحاطت علما وبالتالي بالجهود الحقيقة المبذولة من أجل تحسين عرض الباب ٢٧ . ولقد تبين لها ، من ناحية أخرى ، أن الموارد والأنشطة ما زال يجري عرضها على أساس الوحدات الادارية ، لا على أساس البرامج والبرامج الفرعية ، مما يتعارض مع البند ١-١٠٤ والمادة ٦-٣ من الأنظمة والقواعد التي تنظم

## (السيد مسلي)

تخطيط البرامج . ومن ثم ، فقد أوصت ببذل الجهود الازمة لعرض برامج الانتشطة استنادا إلى البرامج .

٢٧ - وتتابع كلامه قائلا إن اللجنة قد لاحظت أن ثمة بعض من الاغفالات في التوجيهات المتعلقة بالاولوية تحت هذا الباب ، ولاسيما فيما يتصل بالسلم والامن ، وتقرير المصير وإنهاء الاستعمار ، ومشاكل التنمية - ولاسيما مسألة الدين - ، وناميبيا والفعل العنصري ، وفلسطين ، وحقوق الانسان . ومن حسن الحظ أن الادارة قد قدمت الان شيئا من التفاصيل عن هيكلها ، كما أن أولوياتها قد بدأت تتسم بمزيد من الوضوح . واللجنة لم توصي إلا بالعمل بنشاط على ادخال التحسينات الازمة فيما يتعلق ببيان الاولويات ، وذلك عند الانتهاء من إعادة تشكيل هيكل الادارة .

٢٨ - وأعقب ذلك بقوله إن التنوع اللغوي داخل الادارة له أهمية قصوى ، حيث أن اللغة هي أداة الاتصال . واللجنة قد شددت بالتالي على ضرورة تقوية البرامج الاذاعية التي تبث باللغات البرتغالية والبابيامانتو - الهولندية والفرنسية الكريولية . وهي قد أوصت بتوكى الحرص في نقل الموارد داخل الادارة من أجل تجنب أي آثار معاكسة على تنفيذ البرامج .

٢٩ - وتطرق إلى القول بأن التوازن الجغرافي بالادارة له أهمية كبيرة . وشمة حاجة إلى التعبير بشكل عملي عن التأكيدات التي سبق تقديمها في هذا الشأن ، ولاسيما فيما يتصل بالوظائف العليا .

٣٠ - وانتقل إلى القول بأن التوصية التي قدمتها اللجنة في الفقرة ٢٦٧ من تقريرها يجب أن تكون مقرونة بالتوصية الواردة في الفقرة ١٩ . والموارد ينبغي توزيعها بحكمة فيما بين مختلف المراكز .

٣١ - وزاد عن ذلك أن قال إن المعلومات التي قدمتها الامانة العامة في الوثيقة A/C.5/44/CRP.3 قد سرت النفع في المعلومات المتعلقة بالاولويات تحت الباب ٢٧ ، والتي علقت عليها اللجنة في الفقرة ٢٦٨ من تقريرها .

(السيد مسيلي)

٢٢ - واستطرد قائلاً إن اللجنة قد أوصت بالموافقة على السرد البرنامجي المتعلق بالباب ٣٧ ، مع مراعاة مفهوم معين ورد ذكره بالتحديد في الفقرة ٣٦٩ من تقريرها . والأمانة العامة بحاجة إلى إضفاء طابع منهجي على متابعتها للتوصيات المتمللة بيدارة شؤون الإعلام .

٢٢ - السيد غوبتا (الهند) : قال إن تنفيذ القرار ٢١٣/٤١ كانت له عواقب سيئة في عدد من الحالات ، بما في ذلك الطريقة التي تجري بها حالياً إعادة تشكيل إدارة شؤون الإعلام . وذكر أن وفده لا يعارض إعادة تشكيل الإدارة من حيث المبدأ ، ولكنه يعارض فقط الطريقة التي تتم بها هذه العملية . وفي معظم الحالات الأخرى ، تم تحقيق التخفيضات في أعداد الموظفين ، التي طالب بها فريق الخبراء الحكومي الدولي الرفيع المستوى ، من خلال الإنقاص التدريجي ، أما في حالة إدارة شؤون الإعلام فقد كانت هناك عمليات نقل وتحويل بالجملة للموظفين والمسؤوليات . وإعادة التنظيم غير متماشية مع الولايات المنوطبة بالأمم المتحدة . فقرابة نصف الولايات في الخطة المتوسطة الأجل تتعلق بالتنمية الاقتصادية ، وهناك ٢٠ في المائة أخرى منها تتناول التنمية الاجتماعية على سبيل المثال . وفي إطار الباب ٣٧ ، مع هذا ، كانت الولايات التابعة لبرنامج واحد ، وهذا البرنامج يتضمن أيضاً أنشطة من قبيل حقوق الإنسان والإغاثة في حالات الكوارث . وهيكل الإدارة يتبين له أن يعكس الولايات المنوطبة بالمنظمة في ميداني التنمية الاقتصادية والاجتماعية . والخريطة التنظيمية الواردة في المرفق الثالث من الوثيقة A/C.5/44/CRP.3 تبين أن شمّة قسماً تابعاً لشعبية الاتصالات وإدارة المشاريع يتتحمل المسؤولية المتعلقة ببرامج التنمية الاقتصادية والاجتماعية وحقوق الإنسان . فلماذا لم يجر تناول حقوق الإنسان بشكل مستقل ؟ وقد لاحظت وحدة التفتيش المشتركة في تقريرها (A/44/433 ، الفقرة ٢٠١) إن إعادة تنظيم الإدارة قد أدت فيما يبدو إلى الاستعاضة عن شكل من أشكال انعدام الترابط بشكل آخر .

٣٤ - واختتم كلامه قائلاً إنه يؤيد توصية اللجنة الاستشارية بعدم الموافقة على الأموال المطلوبة من أجل التدريب على فن الخطابة .

٣٥ - السيد ايتوكيت (أوغندا) : أيد التعليقات التي أدلّ بها ممثل الهند ، وأشار إلى أن وفده ما فتئ يتخذ موقفاً واضحاً بالنسبة لإعادة تشكيل إدارة شؤون الإعلام ، لا من منطلق النقد بل من منطلق مساعدة الإدارة في عملية إعادة التشكيل .

(السيد ايتوكيت ، أوغندا)

٣٦ - واسترسل قائلا إن الجمعية العامة قد وافقت ، في دورتها الثالثة والأربعين ، على ١٨ وظيفة من أجل وحدة مناهضة الفصل العنصري ، وليس من الواضح ما إذا كان قد تم شغل هذه الوظائف أم لا . وببيان أن وفده يسود أن تقوم الأمانة العامة بتوسيع معلومات مستكملة عن الموارد البشرية والمالية المخصصة لهذه الوحدة . وأوضحت الجمعية العامة قد أيدت أيضا توصية لجنة البرنامج والتنسيق واللجنة الاستشارية لشئون الإدارة والميزانية التي تطالب بتحديد وحدة مستقلة من أجل فلسطين في شعبة انتاج المواد الإعلامية . ومدير شعبة الميزانية قد قال ، فيما يبدو ، في ملاحظاته التمهيدية أن هذه الوحدة قد شُكلت في إطار دائرة المجلات الإلكترونية والافلام . ومن شأن هذا أن يبعث على القلق ، لأن المسألة تتمثل في أن قراراً بعينه من قرارات الجمعية العامة م يجر تناوله على نحو سليم .

٣٧ - ومضى يقول إن وفده يرحب بتقديم معلومات عما يتم حالياً من أجل زيادة تمثيل البلدان النامية في الإدارة ، ولا سيما بالوظائف ذات الرتب العليا ، وذلك وفقاً للتوصية ٣٧ من توصيات فريق الخبراء الحكومي الدولي الرفيع المستوى . وهو يقدر ما قامت به الإدارة من أجل التعريف ببرنامج العمل من أجل الانتعاش الاقتصادي والتنمية في إفريقيا ، ولا سيما نشرتها التي تصدر كل شهرين والمسماة "انتعاش إفريقيا" . وأعرب عن أمله في أن تخصص لهذه النشرة موارد كافية في برنامج عمل الفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ .

٣٨ - وأردف قائلاً إن مراكز إعلام الأمم المتحدة قد لعبت دوراً هاماً ، ولا سيما في البلدان النامية . وفي الدورة الثالثة والأربعين للجمعية العامة كانت هناك مناقشة مكثفة بشأن عدد وتوزيع مراكز الإعلام هذه ؛ ومن الواجب على الأمانة العامة أن تبذل كل جهد ممكن من أجل تعزيز أداء هذه المراكز مع مراعاة توفر الموارد ، وذلك في ظل اقتراب الأمم المتحدة من التسعينيات وتزايد الاعتراف بمنجزاتها . وأضاف أن وفده لا يرى ، على سبيل المثال ، أن وجود مركز واحد لبلدين يمثل أكثر الطرق فعالية في مجال الوصول إلى السكان . وهو يأمل في أن يلقى هذا الرأي بعضاً من اهتمام الأمانة العامة .

٣٩ - وأضاف قائلاً إن تقارير وحدة التفتيش المشتركة تتضمن تعليقات ذات صلة ينبغي النظر إليها ، لا باعتبارها انتقادات موجهة ، بل باعتبارها تقييمات موضوعية لنتائج إعادة تشكيل الإدارة . وردود الأمين العام لم تشمل ، للأسف ، إلا التوصيات الـ ١٠

(السيد ايتوكيت ، أوغندا)

في تقارير الوحدة ، وقد أغفلت قضايا هامة أخرى تحتاج الدول الأعضاء إلى ردود بشأنها من الأمانة العامة .

٤٠ - السيد هيل (الولايات المتحدة الأمريكية) : كرر الإعراب عن تأييد وفده للجهود التي يبذلها وكيل الأمين العام لشؤون الإعلام من أجل إعادة تشكيل إدارته . لاحظ أن وفده يشعر بالقلق مع هذا لما خلصت إليه وحدة التفتيش المشتركة من أن إعادة التشكيل لم تأت بتحسين ملموس . وأبدى أمله في أن تقدم الأمانة العامة ردًا كاملاً على هذا الاستنتاج .

٤١ - وواصل كلامه قائلًا إنه مما يبعث على القلق كذلك أن ١٥٠ موظفاً من موظفي إدارة شؤون الإعلام مازالوا غير مكلفين بالعمل - وهذا وضع يجب تصحیحه بأسرع وقت ممکن . وأعلن أن وفده يرغب في معرفة ما يضطلع به هؤلاء الموظفون في الوقت الراهن من مهام . ونبه إلى أن بعض هذه الوظائف قد يمكن إلغاؤها .

٤٢ - وتابع كلامه قائلًا إن وفده يؤيد بقوة توصية اللجنة الاستشارية التي طالب باستعراض دعم الأنشطة الإعلامية بالأمم المتحدة في موعد غايتها عام ١٩٩٢ ، وهو يسود أن يعرف كيفية تنفيذ هذه التوصية حالياً . وهو موافق أيضاً على تعليقات اللجنة الاستشارية بشأن استمرار وجود بعض معوقات فيما يتعلق بنشر "حولية الأمم المتحدة" . والتمادي في عدم الالتزام بمواعيد النشر ، رغم توفير موارد إضافية من الموظفين واتخاذ قرار بإصدار طبعة موجزة ، يبعث على الاسئلة بشكل خاص . ونوه بأن بلده لا يقبل رأي الأمين العام القائل بأن القرار ٢٥٢/٤٠ لا يمثل سوى "توصية" في هذا الصدد ؛ فهو قرار من قبل الجمعية العامة جدير بالتنفيذ . وهو يوافق اللجنة الاستشارية فيما ذهبت إليه من أنه ينبغي إعادة النظر في منشور "مختبر التنمية" ، ولا سيما في ضوء احتمال حدوث تداخل مع منشور "التنمية العالمية" . وذكر أن الأمانة العامة مطالبة بتقديم معلومات بشأن "مختبر التنمية" ، من قبيل الاتجاهات الأخيرة في الاشتراكات ونتائج التقييمات .

٤٣ - واعقب ذلك بقوله أن الفقرة ٣٧ - ١٤ من تقرير اللجنة الاستشارية تبيّن أن خدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية المتعلقة بإدارة شؤون الإعلام مازال يجري تقديمها من قبل B. Eichwald and Company . وأشار إلى أن وفده يود أن يعرف ، في ضوء الانظمة والقواعد المالية المتمللة بالعطاءات التنافسية ، منذ متى وهذه الشركة

(السيد هيل ، الولايات المتحدة الأمريكية)

توفر تلك الخدمات ، وما إذا كانت قد اتخذت أي خطوات لطرح هذا العقد في عطاء تنافسي .

٤٤ - وتطرق إلى القول بأن وفده يكرر القول بأن لديه تحفظات قوية بشأن الانشطة الإعلامية للإدارة المتعلقة بقضية فلسطين ، فثمة أنشطة كثيرة منها تتضمن قيام الأمم المتحدة بتحليل التطورات السياسية في المنطقة وهي غير قاصرة على تقديم التقارير عن أنشطة الأمم المتحدة . وهو لن يطالب بإجراء تصويت مسجل بشأن هذه المسألة ، ولكن لا يجوز اعتبار هذا دلالة على حدوث أي تغير في موقفه المبدئي .

٤٥ - السيد وو غانغ (الصين) : قال إن وفده يعلق أهمية كبيرة على أعمال إدارة شؤون الإعلام . وهو قد أهاط على ما بإعادته تنظيم الإدارة على نحو كبير ، ويأمل في أن يؤدي دمج مكتب العمليات البرنامجية وشبكة الاتصال باللجان والخدمات الإدارية ، السابقين ، في مكتب وكيل الأمين العام إلى تسهيل التوجيه التنفيذي والإدارة والقدرة على تنسيق البرامج لدى هذه الإدارة . ولكنه يشارك اللجنة الاستشارية فيما أعربت عنه من قلق بشأن عدم قيام الأمين العام بإيراد وصف للتفصيرات المترتبة في برامج النشاط في إطار التوجيه التنفيذي والإدارة .

٤٦ - وانتقل إلى القول بأن اقتراح الأمين العام بتمويل ٣١ وظيفة مؤقتة إلى وظائف شابة من شأنه أن يعزز أعمال الإدارة وأن يخفف من أثر تخفيف الوظائف الزائد عن المعدل المتوسط والبالغ ١٤ في المائة . ومبدأ التوزيع الجغرافي العادل يتبين مراعاته فيما يتعلق بعمليات تخفيف الوظائف ونقل الموظفين على السواء . وتمثيل البلدان النامية في الوظائف العليا بحاجة إلى مزيد من التحسين ، بصفة خاصة .

٤٧ - وزاد عن ذلك أن قال إن تحديد الأولويات الواردة في مذكرة الأمين العام (A/C.5/44/CRP.3) من شأنه أن يسهل بلوغ تواافق في الآراء فيما يتعلق بالباب ٢٧ . وثمة مواقف عديدة جديرة بالفعل بأن تحظى بال الأولوية ، مثل السلم والأمن ، والكافح ضد الفعل العنصري ، ومسألة ناميبيا وقضية فلسطين . ومما يبعث على الارتياح ، بصفة خاصة ، أن الم موضوعين الآخرين قد وضعا في بند مستقل كما جرى التشديد عليهم في الميزانية البرنامجية . ويبين أن وفده يوافق على ما ارتأه كثير من أعضاء لجنة البرنامج والتنسيق من أن الإدارة يجب عليها أن تولي مسألة تنمية البلدان النامية مزيدا من الاهتمام . وهو يشعر بالقلق أيضا إزاء خفض الموارد المتعلقة بالأنشطة

(السيد و و غانغ ، الصين)

البرنامجية ووجود زيادة كبيرة في تكاليف الدعم البرنامجي . وأوضح أن هذا الاتجاه سائد في أبواب أخرى كذلك ، ولا يجوز السماح له بأن يؤثر بشكل ضار على تنفيذ البرنامج .

٤٨ - السيد روستيكو (بنن) : قال إن وفده يقدر ما بذلته الامانة العامة من جهود ، وإن كانت جهودا غير قوية ، في مجال تنفيذ توصيات لجنة البرنامج والتنسيق بشأن إعادة تشكيل إدارة شؤون الإعلام ، وإنه يؤيد الآراء التي أعربت عنها الوفود الأخرى لتوها ، ولا سيما وفد أوغندا .

٤٩ - واستطرد قائلا إن المرفق الثالث بالوثيقة CRP.3 يتضمن وحدة برامج مركزية ومن الواضح أن هذه الوحدة قد انتجت برامج إذاعية بشأن قضية فلسطين ، وهي قضية هامة . وأضاف أن وفده يود أن يعرف ما إذا كانت هذه الوحدة لا تنتج إلا برامج متعلقة بفلسطين . وإذا كان الأمر على هذا النحو ، فإنه ينبغي تغيير اسمها لبيان أهمية هذا النشاط . والأهمية التي توليه الأمم المتحدة لمسألة ناميبيا ، وخاصة في الحالة الراهنة ، غير واضحة من الوثائق المعروضة على اللجنة . ولا يكفي الاقترار على تناول الانتخابات في ناميبيا ، فشلة تطورات أخرى ، سوف تحدث ، ينبغي لها أن تحظى بالاهتمام الواجب .

٥٠ - واسترسل قائلا إن الامانة العامة قد قدمت تأكيدات كثيرة بشأن التوزيع الجغرافي للوظائف ، ولا سيما وظائف الرتب العليا . ولاحظ أن وفده يرحب بتقديم بيان مستكملا عن الحالة الراهنة .

٥١ - السيدة انسيرا (كوسناريكا) : قالت إن وفدها يشعر بالقلق بشأن ما ورد في الفقرة ٣١-٣٢ من وثيقة الميزانية من اقتراح إجراء تخفيف في الزمالات الدراسية للمذيعين والمحفيين الذين يختارون لبرنامج التدريب السنوي . ونبهت إلى أن هذا الإجراء سيؤثر بشكل معاكس على نشر المعلومات المتعلقة بالامم المتحدة في البلدان الأشد فقرا التي لا تستطيع إيفاد مراسلين لها إلى نيويورك . وأعلنت أن وفدها يريد أن يعرف أسباب وحجم هذا التخفيف المقترن .

٥٢ - ومضت قائلة إن الفقرة الفرعية ١٣١ من الأنشطة الوسيطة المدرجة فيما يتعلق بعنصر البرنامج الفرعية ٣ - ٣ في السرد البرنامجي لها نفس صيغة الفقرة الفرعية ١٣١

(السيدة انسيرا ، كومتاريكا)

من الانشطة الوسيطة المدرجة فيما يتعلق بعنصر البرنامج الفرعي ٣ - ٣ لشعبة النشر تحت الاحتياجات من الموارد . وهذا يدل على وجود ازدواج في البرامج وعلى سوء استخدام للموارد البشرية والمادية .

٥٣ - وأردفت قائمة إن الفقرة ٢٧ - ٥١ من الميزانية البرنامجية المقترحة تشير إلى أن من المطلوب مبلغا مقداره ٦٠٠ ٣٠٠ دولار من أجل خدمات الخبراء المتمللة بانتاج "كتالوج السينما والفيديو" لعام ١٩٩٠ . وذكرت أن وفدها لا يرى أن شمة ما يدعو إلى رصد مبلغ من هذا القبيل لمجرد استكمال منشور موجود بالفعل . وهو يشارك اللجنة الاستشارية في عدم اقتناعها بضرورة تنظيم دورات تدريبية في فن الخطابة والعرض التلفزيوني ، بما أشير إليه في الفقرة ٢٧ - ٢٥ .

٥٤ - السيد شيك (اسرائيل) : طالب اللجنة بأن تحيط علما بما لدى وفده من تحفظات قوية بشأن أنشطة إدارة شؤون الإعلام المتعلقة بقضية فلسطين ، وأشار إلى أن وفده قد يعود إلى تناول هذا الموضوع خلال القراءة الثانية .

٥٥ - السيد أبتون (المملكة المتحدة) : قال إن وفده يشارك في الشعور العام بخيبة الأمل لأن الإدارة غير قادرة حتى الآن على الاستجابة لاهتمامات الدول الأعضاء ، فسي استجابة كاملة ، رغم القيام بجهود كبير . وبين أن التكيدات المقدمة إلى اللجنة في عام ١٩٨٨ بشأن التأخير في نشر "الحولية الأمم المتحدة" لم تنفذ ، وردد الامانة العامة على اللجنة من خلال اللجنة الاستشارية لم تكن مرضية ، بصفة خاصة . وأوضح أن وفده يريد أن يتلقى معلومات عن التقدم الذي تم إحرازه في الواقع في مجال تحسين التوزيع والمبيعات وكذلك عن مستوى الملك الحالي بالوحدة المعنية . وأضاف أنه لا بد وأن تكون هناك أسباب للعقبات تزيد عن تلك الأسباب التي ذكرتها الأمانة العامة للجنة . ومجلس المنشورات قد يطلب إليه أن يقدم تقريرا عن هذا الموضوع إلى لجنة المؤتمرات ، وربما كان ذلك من أجل نقل نشر "الحولية" إلى خدمات المؤتمرات والمكتبة .

٥٦ - السيد عبد الله (العراق) : قال إن قضية فلسطين تستحق أن تكون لها الصدارة من بين أولويات الأمم المتحدة . وأنشطة الإعلام المتعلقة بفلسطين ينبغي لها بالتالي

## (السيد عبد الله ، العراق)

أن تتلقى الدعم المناسب ، وخاصة فيما يتعلق بنشر كتيبات تتضمن وصفاً لأنشطة الكيان الصهيوني وبانتاج مواد سمعية - بصرية عن حالة السكان العرب . ولاحظ أن وفده مهتم كذلك ببرامج مناهضة الفصل العنصري ، وهي من البرامج التي تتطلب تنفيذاً عاجلاً .

٥٧ - السيد الهواري (الجزائر) : قال إن وفده يؤيد التعليقات المتمللة بتمثيل البلدان النامية في الإدارة ، ولا سيما تعليقات ممثل أوغندا . وهو يعلق أهمية خاصة أيضاً على الأنشطة الإعلامية المنتبقة عن قرارات اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتمرف .

٥٨ - السيد بور (فرنسا) : رحب بالجهود التي تبذلها الإدارة من أجل تحسين نشر المعلومات المتعلقة بأنشطة الأمم المتحدة وفقاً لتوصية فريق الخبراء الحكومي الدولي الرفيع المستوى ، وبالتحسينات التي أدخلت على البلاغات الصحفية ، ولا سيما ما يتعلق منها باللجنة الخامسة .

٥٩ - وأضاف قائلاً إن بلده ما فتئ يؤيد دائماً إعادة تشكيل الإدارة ، ومن رأيه أن هذه العملية تقع في نطاق اختصاص الأمين العام ، ولكن قد ثبت أنها ليست بالسهولة المتوقعة . ونسبة إلى أن الوثائق المعروضة على اللجنة تبين أن برنامج وهيكل الإدارة مازالاً معقدين وأن من المتعذر فهمهما . كما أن بعض العناصر الهامة لم تؤخذ في الاعتبار عند القيام بإعادة التنظيم . بيد أن الإدارة ينبغي أن تتحت لها المرونة الكافية حتى تستطيع التكيف مع الحالة الدولية المتغيرة .

٦٠ - ووأصل كلامه قائلاً إن بعض توصيات وحدة التفتيش المشتركة ، التي تتعلق بالإمعان في تحسين هيكل وعمليات الإدارة ومراكيز إعلام الأمم المتحدة ، يجري تنفيذها في الوقت الراهن ، وعلى الإدارة أن تبقى هذه التوصيات نصب عينيها في المستقبل . وبعث النتائج السلبية لعملية إعادة التشكيل تبعثر على القلق ، وخاصة حالة أولئك الموظفين الذين ألغيت وظائفهم ولكن لم تستند إليهم مهام جديدة . وليس من المقبول ، في ظل الصعوبات المالية التي تكتنف الأمم المتحدة ، أن يكون هناك عدد من الموظفين بالراتب العالياً لا يجري استخدامهم على نحو مفید لفترة طويلة كهذه . وهذه الحالة تبين أن ثمة أوجه قصور في تناول الوظائف الشاغرة ، مما ينبغي تقييمه بأسرع ما يمكن .

(السيد بور ، فرنسا)

٦١ - واختتم كلامه قائلاً إن وفده يؤيد ما قيل من تعلیقات بشأن التاکر في نشر "حولية الامم المتحدة" والمطالبة بتقدیم مزيد من المعلومات .

٦٢ - السيد فاهر (كندا) : قال إن إدارة شؤون الإعلام لها دور فريد يجب عليهما أن يتضطلع به ، باعتبارها همزة الوصل بين الامم المتحدة ووسائل الإعلام العالمية والجمهور وكذلك بين الأمانة العامة والدول الأعضاء . وحجم الاعتماد المطلوب شاهد على أهمية الأنشطة الواردة تحت الباب ٢٧ . وأعلن أن وفده يشعر بخيبة الامل ، مع هذا ، إزاء اقتراح تخفیض عدد الوظائف بالإدارة بنسبة ١٤ في المائة . وهذه النسبة لا تبعث على الارتياب إذا قيست بالنسبة المتوسطة المستهدفة للتخفیضات والبالغة ١٢ في المائة ، كما أنه لم ير اعیان تزايد اهتمام الجمهور ووسائل الإعلام بالمنظمة وتجدد إيمان الدول الأعضاء بها .

٦٣ - وتابع كلامه قائلاً إن وفده ما فتئ يتتابع عن كثب عملية إعادة تشكیل إدارة شؤون اعلام ، وهو يرى أن الأمين العام يضطلع بتوجیه هذه العملية بطريقة تتفق ، لا مع الحقوق التي ينفرد بها فحسب ، بل أيضاً مع ولایات وتعليمات الجمعية العامة وتوصیات لجنة البرنامج والتنسيق . وهو يؤيد تماماً مقتراحات الأمين العام المتعلقة بالميزانية البرنامجية بصیفتها المعدلة من قبل لجنة البرنامج والتنسيق . ولقد اضطلع أيضاً باهتمام على التقریرین اللذین قدمتهما وحدة التفتيش المشترکة في هذا الشأن . كما أحاط علماً باغتناب بتعليقات الأمين العام عليهما (A/44/329/Add.1) و (A/44/433/Add.1) . ونبه إلى أن هذه التعلیقات تعکس آراء وفده وتساعد على حل القضايا التي أشارت في تقریري وحدة التفتيش المشترکة .

٦٤ - وأعقب ذلك بقوله إن استجابة الأمين العام ، في الوثیقة A/C.5/44/CRP.3 ، للطلبات الواردة في تقریر لجنة البرنامج والتنسيق بشأن تحديد الأولويات جديرة بالترحیب . ونوه بـأن وفده يؤيد تلك الأولوية العليا التي أعزیت لخمسة من العناصر البرنامجية ، ولكنه يعترض على تحديد أولوية دنیا للعنصر البرنامجي ٣ - ٤ (خدمات الزوار والخدمات العامة) ، نظراً لأن جولات الجمهور قد تضاعف عددها في السنوات الأربع الأخيرة ، مما يتطلب بوضوح القيام بتعزيز المرافق والخدمات ، بما فيها المرافق والخدمات المتعلقة بالاطفال . وذكر أنه ، فيما يتعلق بالنفقات الرأسمالية ، في النهاية ، قد تكون إدارة شؤون الإعلام هي القطاع الوحید بالامانة العامة الذي

## (السيد فاهر ، كندا)

يحتاج ، قبل أي قطاع غيره ، إلى معدات اتصالات متقدمة حتى يقدم رسالة إلى العالم على نحو فعال . وحيث أن المرافق الحالية قد أصبحت عتقة الطراز منذ وقت طويلاً ، فإن شراء معدات رأسمالية جديدة يمثل أمراً له أولويته ، ومن المؤكد أن التكلفة سيجري استيعابها دون تجاوز المبلغ المدرج في مخطط الميزانية البرنامجية .

٦٥ - السيد تسوكوداي (زمبابوي) : قال إنه يوافق ممثلي أوغندا والهند على أن الأمانة العامة ينبغي لها أن تقدم معلومات محددة عن التوزيع الجغرافي للوظائف في إدارة شؤون الإعلام ، فضلاً عن الرد على ما أعرب عنه من قلق في الفقرتين ٢٥٦ و ٢٥٨ من تقرير لجنة البرنامج والتنسيق (A/44/16) . وفي ظل الدور الهام الذي تضطلع به الإدارة في مجال نشر المعلومات بشأن الحالة في جنوب إفريقيا وناميبيا وكذلك بشأن الكفاح ضد الفصل العنصري ، أشار إلى أنه يرجح بتقديم توضيح لمستوى الملك المقترن في وحدة مناهضة الفصل العنصري . وبين أنه يقدر أيضاً القيام بتوفير مزيد من المعلومات بشأن الإجراءات المتخذة حالياً من قبل الأمين العام لتنفيذ الفقرتين ١ (ب) و (ه) من قرار الجمعية العامة ٥٠/٤٢ حاء .

٦٦ - السيد مونغيللا (جمهورية تنزانيا المتحدة) : قال إن وفده يوافق على آراء من سبقوه إلى الكلام بشأن الدور الاستراتيجي الذي تضطلع به الإدارة في تشجيع أنشطة وجهود الأمم المتحدة في جميع أنحاء العالم ، وكذلك بشأن الأهمية التي تكتسبها في هذا الصدد عملية إعادة تنظيم الإدارة القائمة حالياً . وأوضح أن ثمة أهمية خاصة لتقوية مراكز الإعلام الميداني التابعة للإدارة . وممارسة توسيع نطاق عمليات بعض المراكز ، كي تشمل أكثر من بلد واحد ، ووضع بعض المراكز الميدانية تحت إدارة وكالات أخرى بال الأمم المتحدة ، تشير من المشاكل أكثر مما تحل وتقلل من فعالية التنفيذ . وهذه الحالة يجب تداركها بأسرع ما يمكن . وأضاف أنه يرجح ، شأنه شأن المتحددين الآخرين ، بتوفير مزيد من المعلومات عن عمليات الإرسال الإذاعي الموجه إلى جنوب إفريقيا ، وعن التوزيع الجغرافي للوظائف بالإدارة ، ولا سيما وظائف الرتب العليا . وتوخى مزيد من العدالة في تكوين الإدارة سوف يمكنها من الاعتماد على خبرة وطنية أوسع نطاقاً ومن الاستفادة من الدعم الإقليمي الأكبر حجماً الذي سيترتب على مثل هذا التوزيع الوظيفي . وتساءل عما إذا كان هناك اعتبار كاف للحاجة إلى زيادة التنوع اللغوي في البث الإذاعي ، وعما إذا كانت هناك ببرامج يجري نقلها بجميع يتوافق

التي  
كان

(السيد مونغيللا ، جمهورية  
تنزانيا المتحدة)

استعمالها . ولاحظ أنه يجب على الإدارة ، في النهاية ، أن تولي مزيداً من الاهتمام في انشطتها الإعلامية لقضايا التنمية بافريقيا .

٦٧ - السيد مكبارنت (ترينيداد وتوباغو) : قال إن وفده يؤيد توصيات لجنة البرنامج والتنسيق بشأن الباب ٢٧ ، ويرحب باستجابة الأمين العام للطلبات السواردة في تقرير لجنة البرنامج والتنسيق فيما يتصل بتحديد المجالات ذات الأولوية . وأحاط علماً بـ ملاحظة اللجنة الاستشارية المذكورة في الفقرة ٢٧ - ٩ من تقريرها الأول (A/44/7 Corr.1) والقائلة بأن إدماج الوظائف في إدارة شؤون الإعلام لم يصحبه وصف للتغييرات المترتبة على ذلك في برامج النشاط في إطار التوجيه التنفيذي والإدارة ، وأعلن أنه يثق هو أيضاً في أن هذا الإغفال سيتحقق في وثائق الميزانية التي تقدم في المستقبل . ونبه إلى أن من الواقع أن ثمة مجالاً للتحسين في تقديم مقترنات الميزانية البرنامجية تحت الباب ٢٧ ، الذي لا يعكس إجمالي الموارد المتاحة للأنشطة الإعلامية .

٦٨ - وتطرق إلى القول بأن تحسين التنفيذ البرنامجي يقتضي زيادة تنسيق أنشطة الإدارة مع أنشطة سائر الأجهزة الإعلامية بال الأمم المتحدة ، وتشديد الاهتمام ببرامج التدريب السنوي المتعلقة بالبث الإذاعي وبمراكز الإعلام التابعة للإدارة وبالاستخدام الفعال للموظفين من ذوي المهارات العالية . وتنصوصات فريق الخبراء الحكومي الدولي الرفيع المستوى ينبغي تطبيقها على نحو متsonsق في إطار الباب ٢٧ ، دون إحداث أي اثر سلبي على الأنشطة البرنامجية . وذكر أن وفده يشعر بقلق بالغ بسبب الانتقادات الواردة في تقريري وحدة التفتيش المشتركة ، ويستطيع بامتنان إلى تقديم رد أكثر اكتمالاً من قبل الأمانة العامة .

٦٩ - السيد منير (الكويت) : قال إن وفده يعلق أهمية خاصة على الاضطلاع بـ أنشطة ترويجية فعالة تحت الباب ٢٧ ، وإن ثمة أملاً لديه بالتالي في إنجاز عملية إعادة تنظيم الإدارة بأسرع وقت ممكن . وأشار إلى أن من رأيه أن تعطى الأولوية للمجالات الحساسة من قبيل قضية فلسطين ، والكافح ضد الفصل العنصري ، واستقلال ناميبيا ، وحقوق الإنسان بشكل عام . وأعرب عن أمله في أن تشتهر جميع الوفود في توافق لـ لاراته بشأن الاعتماد المتعلق بالباب ٢٧ ، وذلك في ظل الدور الرئيسي الذي يتتعين على الإدارة أن تقوم به في ميدان تشجيع أنشطة وجهود الأمم المتحدة في جميع أنحاء العالم .

٧٠ - السيدة غيووكوشيا استنوز (كوبا) : قالت إن وفدها يشارك في مشاعر القلق التي أعرب عنها من سبقوها إلى الكلام بشأن مسائل من قبيل إعادة تشكيل إدارة شؤون الإعلام ، وتحديد الأولويات ، وعرض مقتراحات الميزانية البرنامجية المتعلقة بالباب ٢٢٧ وبصفة خاصة مسألة تمثيل البلدان النامية في الوظائف ذات الرتب العليا . وتساءلت ، فيما يخص البرنامج الفرعي ١ (الخدمات الترويجية) ، عما إذا كانت الموارد المطلوبة من أجل الناتج ١٢١ بالعنصر البرنامجي ١ - ١ سوف تكون مرتبطة بالرعاية المشتركة للمناسبات الخاصة أم أنه يمكن استخدامها أيضا من أجل أنشطة أخرى ، وعما إذا كانت المنظمات غير الحكومية المعنية تتمتع بمركز استشاري . وبذلت أن العنصر البرنامجي ١ - ٢ ينبغي له أن يتضمن نوافذ تتصل بمسائل من قبيل نزع السلاح النووي وتسوية المنازعات بالوسائل السلمية وعدم التدخل في الشؤون الداخلية للدول . ومن المستحسن أن تتولى الإدارة نوافذ تتصل ببناما بيا المستقلة ، وذلك في العنصر البرنامجي ١ - ٤ . وإيراد ناتج واحد فقط تحت العنصر البرنامجي ١ - ٥ لا يعكس أهمية قضية تقرير المصير . والإدارة ينبغي لها ، علاوة على ذلك ، أن تشرع في تخطيط الأنشطة الالزامية استعدادا للعقد الدولي للقضاء على الاستعمار . والعنصر البرنامجي ١ - ٦ يجب عليه ، في النهاية ، أن يشمل أيضا الجهد الرامي إلى تنفيذ المكرورة الرئيسية مثل الاتفاقية الدولية بشأن قمع جريمة الفعل العنصري ومعاقبة مرتكبيها والاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري .

٧١ - السيد الخاني (الجمهورية العربية السورية) : قال إن وفده يؤيد الآراء التي أعرب عنها ممثل الكويت ، وخاصة ما يتعلق منها بال الأولوية التي ينبغي عزوها لقضية فلسطين ومسألة الكفاح ضد الفعل العنصري .

٧٢ - السيد حميدة (الجماهيرية العربية الليبية) : قال إنه يوافق على أن تكون الأولوية للكفاح ضد الفعل العنصري ولقضية فلسطين وكذلك للأنشطة الداعمة للانتفاضة الاقتصادي بافريقيا . وأوضح أنك يشعر بالقلق ، شأنه شأن المتحدثين الآخرين ، فيما يتعلق بالتوزيع الجغرافي للوظائف في إدارة شؤون الإعلام ، ولا سيما بالرتب العليا . والأمانة العامة قد تود أن تقوم ، بالإضافة إلى إلقاء الضوء على هذه المسألة ، ببيان ما إذا كان من المقترن أن تصدر المنشورات الوارد وصفها في المرفق الثاني بالوثيقة A/C.5/44/CRP.3 بلغات أخرى غير الإسبانية والإنكليزية والفرنسية .

٧٣ - السيد ايتوكيت (أوغندا) : قال إنه يود أن يعبر عن شكوكه بالنسبة لتنفيذ إدارة شؤون الإعلام للبيان الذي أدلّ به في الجلسة السابقة ، خلال القراءة الأولى للباب ٢٢ ، بشأن تشييد مرافق إضافية للمؤتمرات في أديس أبابا وبانكوك . وأضاف أنه يرغب في أن يبين المحضر أنه غير مستريح على الإطلاق إزاء الجدول الزمني المنقطع للمشروع والوارد في الفقرة ٦ من الوثيقة . A/C.5/44/7

رفعت الجلسة الساعة ١٣/٠٥